
Electronic Kitchen Scales



NL Electronische Keuken Weegschaal

FR Balance Electronique de Cuisine

DE Elektronische Küchenwaage

DK Elektronisk Køkkenvægt

OWNER'S MANUAL

This unit is equipped with a high precision load sensor and high capability CPU to ensure accurate weighing. It has a weighing capacity from 2g to 3kg with tare function. Unit also features a 24-hour clock and auto power off. Please read these instructions carefully before use.

Key Functions

ON/TARE Switches power on and off and also Tare function.

TIME Use this key to set time

UNIT Selects the desired weighing unit (grammes or ounces)



Operation

Open the battery cover and install batteries (2 x CR2032 lithium batteries supplied) into the battery compartment ensuring correct polarity (+ upwards). Place the scales on a smooth, flat and level surface.



Time Setting

Press N/TARE key to switch power on

Press TIME key to select set up.

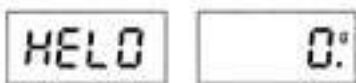
Press ON/TARE and UNIT keys to select hours and minutes

Press TIME to enter and return to weighing state.

Pressing ON/TARE key for a few seconds which will switch power off and display current time.

Weighing Steps

Press ON/TARE to switch power on - 3 seconds after HELO message the display will go to 0g.



Press the UNIT key to select 'g' or 'oz'



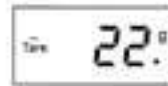
Place bowl or container on glass weighing platform, the LCD display will show weight of container.



Press ON/TARE key and the display will revert to '0g', place food to be weighed into container and the display will now show the weight of the food only.



Pressing ON/TARE key for 3 seconds will switch power off and return to clock function.



Error Displays

When the scales are overloaded, the "EEEE" will appear on the display.

When the screen shows "[]" this indicates that batteries are low and new ones are required.

"OUTZ" and "OUTT" and power off means overloaded or unsteady.

Advice for Use and Care

Always use on a clean, flat and level surface.

Do not exceed maximum load (3kg)

Do not use under extremes of temperature.

Avoid dropping or sharp knocks to the unit.

Reset time if batteries are disconnected.

Clean with soft damp cloth, do not use chemical detergents.

Low batteries or faulty connection may result in inaccurate readings.

Deze weegschaal is uitgevoerd met een "high precision" sensor en hoge kwaliteit CPU voor een zeer nauwkeurige gewichtswaerage. De schaal heeft een capaciteit voor een gewicht van 2g tot 3kg met tarra functie. De schaal bevat een 24uurs klok en een automatische uitschakeling. Lees de onderstaande instructies aandachtig door voor gebruik.

Hoofd Functies

ON/TARE: Schakeling voor aan/uit en ook een tarra functie.

TIME: Gebruik deze knop voor het instellen van tijd.

UNIT: Selecteer de gewenste weegeenheid (gram of ons).



Bediening

Open het batterij klepje en plaats de batterijen (2x CR2032 lithium batterijen) in het batterij compartiment. Plaats de weegschaal op een vlakke ondergrond.



Tijd Instelling

Druk de N/Tare knop in om het toestel aan te schakelen. Druk de Time knop in om de instelling te starten. Gebruik de On/Tare en Unit knoppen voor het selecteren van uren en minuten. Druk de Time knop in voor het bevestigen van de tijd, en terug te keren naar het weegmenu. De On/Tare knop enkele seconden ingedrukt houden zorgt ervoor dat het toestel wordt uitgeschakeld en de ingestelde tijd wordt weergegeven.

Wegen

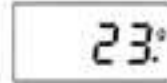
Druk de On/Tare knop in voor het aan schakelen van het toestel. 3 seconden na de Hello boodschap geeft de display 0g weer.



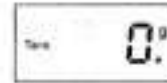
Druk de Unit knop in voor het instellen van de gewenste eenheid (g of oz).



Plaats een schaal of glas op het weegvlak en de display geeft het gewicht van de schaal weer.



Druk de On/Tare knop in en de display schakelt terug naar 0g. Plaats nu het te wegen voedsel in de schaal en de display geeft nu alleen het gewicht van het voedsel weer.



Druk de On/Tare knop 3 seconden in en het toestel wordt uitgeschakeld, in de display verschijnt nu de tijd weer.



Foutmeldingen

De display geeft " " weer wanneer de weegschaal te zwaar beladen is.

Wanneer een batterij in de display verschijnt, is de status van de batterij laag en zijn nieuwe batterijen noodzakelijk.

"OUTZ" en "OUTT" en Power off betekent te zwaar eladen en niet klaar.

Tips voor gebruik

Gebruik de weegschaal altijd op een schone en vlakke ondergrond.

Overschrijdt het max. te wegen gewicht niet (3kg). Gebruik de weegschaal niet onder extreme temperaturen.

Vermijdt scherpe voorwerpen uit de weegschaal. Stel de tijd opnieuw in wanneer de batterijen zijn vervangen.

Maak de weegschaal schoon met een vochtige doek en gebruik geen enkele chemisch reinigingsmiddel.

Zwakke batterijen of verkeerde instellingen kunnen resulteren in onjuiste waeragen.

La balance contient un détecteur de charge à haute précision et une unité centrale de haute capacité qui permet des mesures de 2g à 3kg avec fonction de tare. Elle comporte par ailleurs une horloge 24h et s'éteint automatiquement. Lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation.

Fonction des Touches

ON/TARE Mise sous tension/arrêt ainsi que le réglage de la tare.

TIME Réglage de l'heure.

UNIT Sélection de l'unité de mesure (grammes ou onces).



Fonctionnement

Ouvrez le compartiment à piles et installez 2 piles CR2032 au lithium (fournies) en respectant la bonne polarité (+ vers le haut). Placez la balance sur une surface plane.



Réglage de l'heure

Appuyez sur la touche ON/TARE pour la mise sous tension.

Appuyez sur la touche TIME pour régler l'heure.

Appuyez sur les touches ON/TARE et UNIT pour sélectionner les heures et les minutes.

Appuyez sur TIME pour revenir au pesage.

Appuyez quelques secondes sur ON/TARE pour éteindre et afficher l'heure.

Pesage

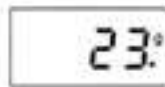
Appuyez sur ON/TARE pour la mise sous tension. 3 secondes après le message HELO l'afficheur indique 0g.



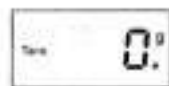
Appuyez sur UNIT pour sélectionner 'g' ou 'oz'.



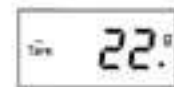
Placez votre récipient sur la plaque en verre. L'afficheur indique le poids du récipient.




Appuyez sur ON/TARE et l'afficheur revient sur 0g. Placez les aliments à peser dans le récipient et le poids des aliments s'affiche.



Appuyez sur ON/TARE pendant 3 secondes pour éteindre et afficher l'heure.



Affichages d'Erreur

Si la balance est surchargée, "EEEE" s'affichera. Lorsque "  " s'affiche, les piles sont faibles et doivent être remplacées.

"OUTZ" et "OUTT" et Arrêt signifient que la balance est surchargée ou instable.

Conseils d'Utilisation et d'Entretien

Posez la balance toujours sur une surface propre, plane et stable.

Ne pas dépasser la charge maximale (3kg)

Ne pas utiliser à des températures extrêmes.

Tenir à l'abri des chocs.

Réglez à nouveau l'heure si les piles ont été enlevées.

Nettoyer avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de détergents chimiques.

Si les piles sont faibles, la mesure risque d'être erronée.

Die Waage besitzt einen hochpräzisen Gewichts-sensor und einen hochwertigen Rechner mit einer Kapazität von 2g bis 3kg mit Tarafunktion. Die Waage schaltet sich bei Nichtgebrauch nach einer Weile automatisch aus und zeigt die Uhrzeit an. Bitte vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig die Anleitung lesen.

Auf UNIT drücken, um 'g' oder 'oz' zu wählen.



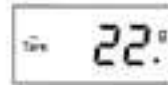
Einen Behälter auf die Glasplatte stellen. Das LCD Display zeigt das Gewicht des Behälters an.



Auf ON/TARE drücken. Das Display geht auf 0g zurück. Nahrungsmittel in den Behälter füllen. Das Display zeigt nun das Gewicht der Nahrungsmittel allein an.



3 Sekunden lang auf ON/TARE drücken, um die Waage auszuschalten und zur Uhrzeitanzeige zu gehen.



Tastenfunktionen

ON/TARE Ein/Aus und Tara.

TIME Einstellung der Uhrzeit

UNIT Wahl der Maßeinheit (Gramm oder Unzen)



Betrieb

Batteriefach öffnen und 2 x CR2032 Lithium-batterien (enthalten) mit der richtigen Polung (+ nach oben) einlegen. Die Waage auf eine glatte, ebene Fläche stellen.



Einstellen der Uhrzeit

Zum Einschalten auf ON/TARE drücken.

Zur Einstellung der Uhrzeit auf TIME drücken.

Auf ON/TARE und UNIT drücken, um die Stunden und Minuten einzustellen.

Mit TIME bestätigen.

Einige Sekunden auf ON/TARE drücken, um die Waage auszuschalten und die Uhrzeit anzuzeigen.


Wiegen

Zum Einschalten auf ON/TARE drücken. 3 Sekunden nach der HELO Anzeige erscheint 0g.



Fehlermeldungen

Wenn die Waage überbelastet ist, erscheint "EEEE".

Wenn auf dem Bildschirm  erscheint, müssen die Batterien gewechselt werden.

"OUTZ" und "OUTT" und Abschalten bedeutet Überbelastung oder unstabiles Messergebnis.

Bedien- und Pflegehinweise

Nur auf einer sauberen, ebenen Fläche benutzen.

Höchstlast nicht überschreiten (3kg)

Nicht unter extremen Temperaturen benutzen.

Gerät nicht fallen lassen oder kräftig anstossen.

Nach Batteriewechsel Uhrzeit erneut einstellen.

Nur mit einem feuchten, weichen Tuch abwischen. Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen.

Schwache Batterien können zu Fehlanzeigen führen.

Dette apparat er udført med en højpræcisions vægtsensor, og en hurtigt kalkulerende CPU processor, der sikrer præcis måling. Vægten måler i området 2 gram til 3 kg, og har nulstillings funktion. Desuden er integreret et 24-timers digitalur, og automatisk slukfunktion. Læs venligst denne vejledning grundigt inden ibrugtagning.

Knapper/funktioner

ON/TARE Tænd, sluk og Tare funktion.

TIME Indstil klokkeslæt

UNIT Vælger måleenhed (gram/ounces)



Første gang

Åben batterirummet og placer batterierne (2 stk CR2032 lithium celler, medfølger). Tjek for korrekt polaritet (+ skal vende op). Sæt vægten på en jævn, hård og stabil overflade.



Indstil klokkeslæt

Tryk på ON/TARE for at tænde vægten

Tryk på TIME knappen

Tryk ON/TARE og UNIT for at vælge timer eller minutter

Tryk på TIME for at vende tilbage til vægtmåling

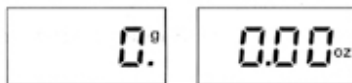
Tryk på ON/TARE i et par sekunder. Vægten slukker, og viser nu klokkeslæt

Vægt måling

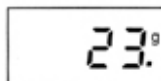
Tryk på ON/TARE for at tænde - 3 sekunder efter HELO besked viser displayet nu 0 gram.



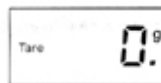
Tryk på UNIT for at vælge 'g' eller 'oz'



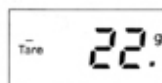
Placer nu en skål på vægtpladen, og LCD displayet vil indikere vægten af skålen.



Tryk på ON/TARE knappen, og displayet bliver nulstillet (0 g). Når der nu hældes (f.eks) sukker i skålen, vil vægten kun vise sukkerets vægt. Det vil sige at vægten automatisk fratrækker skålens vægt.



Tryk på ON/TARE i ca. 3 sekunder, vægten slukker og klokkeslæt vises i displayet.



Fejl meldinger

Hvis displayet viser "EEEE" er vægten overbelastet.

Hvis displayet viser " " betyder det at batterierne skal udskiftes.

"OUTZ" og "OUTT" samt sluk, betyder at vægten er overbelastet eller ustabil.

Gåde råd

Sæt kun vægten på en ren, hård lige overflade.

Overbelast aldrig vægten (3 kg max)

Anvend kun ved alm. stuetemperatur.

Undgå stød, slag og rystelser.

Klokkeslæt nulstilles når batterierne udtages.

Rengør kun med en blød fugtig klud.

Svage batterier og ustabil placering vil give upræcise målinger.

www.skytronic.com